TOPFIELD

CBI-5150

Manual de usuario

Receptor de TV Digital
IRDETO











Este triángulo que aparece en su componente le advierte sobre la existencia dentro del chasis de voltajes peligrosos sin aislantes - voltajes que son lo suficientemente grandes como para causar electrocución.



Este triángulo que aparece en su componente lo alerta sobre las instrucciones de operación y mantenimiento importantes que están en los materiales de lectura que se incluyen.

Índice general

Índice general **iv**

1 Introducción **1**
1.1 Características 1
1.2 Control del receptor digital 2
1.2.1 El panel frontal 2
1.2.2 El control remoto 4

2 Instalación **7**
2.1 Desembalaje 7
2.2 Advertencias de seguridad 7
2.3 Conexiones del panel trasero 9
2.4 Conexión del receptor digital 10
2.4.1 Conexión a un cable de emisión 10
2.4.2 Conexión al televisor 10
2.5 Introducción de baterías en el control remoto 12

3 Búsqueda de Canales **13**
3.1 Búsqueda de canales de emisión 13
3.2 Restaurar los valores predeterminados de fábrica 14

4 Configuración de preferencias **15**
4.1 Configuración del idioma 15
4.2 Configuración de los ajustes de vídeo y audio 16
4.2.1 Estándar de televisión 16

4.2.2 Relación de aspecto de la televisión 17
4.2.3 Modo de sonido 18
4.2.4 Salida de radiofrecuencia 19
4.3 Ajuste de la hora local 19
4.4 Control paterno 21
4.5 Ajuste del menú en pantalla 22

5 Uso diario 24
5.1 Control del volumen 24
5.2 Visualización de la televisión 24
5.2.1 La lista de canales 24
5.2.2 Visualización de canales favoritos 26
5.2.3 Visualización de la información de programas 27
5.2.4 Selección de pistas de audio 28
5.2.5 Selección de pistas de subtítulos 28
5.2.6 Visualización de teletexto 28
5.3 Visualización de la guía electrónica de programas 29
5.4 Creación de eventos de temporizador 30

6 Lista de canales 32
6.1 Edición de la lista de canales 32
6.2 Edición de la lista de favoritos 34
6.3 Cómo utilizar el teclado en pantalla 36

7 Actualización de software 37

A Control Remoto Universal 38
A.1 TV 40
A.2 VCR 45
A.3 DVD 47

Índice alfabético 49



Capítulo 1

Introducción

El receptor digital CBI-5150 es totalmente compatible con el estándar de Difusión de video digital (DVB) internacional, y puede recibir emisiones digitales.

1.1 Características

El receptor digital CBI-5150 cuenta con las siguientes características:

- Puede almacenar hasta 2 000 canales de televisión y radio.
- Es posible editar la lista de canales.
- Puede realizar una lista de favoritos con sus canales favoritos.
- Puede ver la información del programa de televisión o radio actual.
- Cuenta con una guía electrónica de programas que ofrece información general acerca de la programación de las próximas horas.

1.2 Control del receptor digital

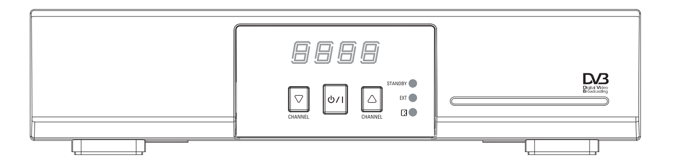
El receptor digital puede manejarse con el control remoto y con los botones del panel frontal.

NOTA

Cuando el receptor digital está apagado pero conectado a una toma de corriente, decimos que está en modo en espera. Cuando está encendido, decimos que está en modo de funcionamiento. Incluso cuando no utilice el receptor digital se recomienda que lo mantenga conectado a una toma de corriente en modo en espera, de forma que pueda programar eventos con el temporizador en cualquier momento.

1.2.1 El panel frontal

El panel frontal del receptor digital cuenta con botones para controlarlo, además de luces específicas y una pantalla para indicar su estado. A continuación se indica qué significan.



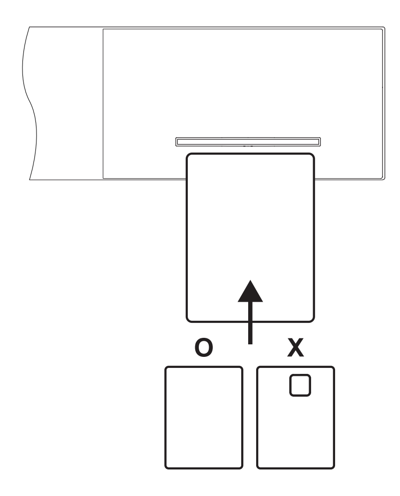
⏻ / I Botón alterna entre pausa (STANDBY) y modo activo.

Pantalla frontal muestra la hora actual en modo de pausa y el canal activo cuando está en modo activo.

STANDBY o pausa enciende un indicador cuando el receptor digital entra en este modo.

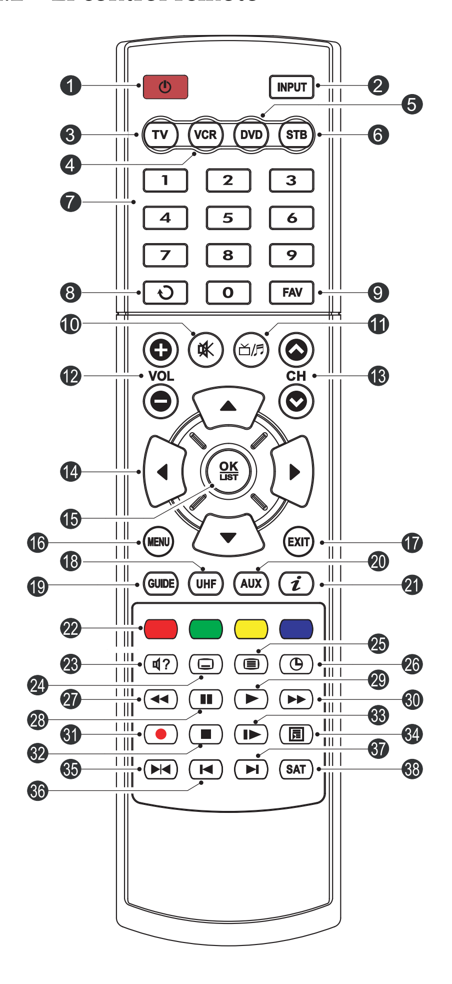
R Luz brilla cada vez que se presiona un boton en el control remoto

CANAL ▼, ▲ botones alternan entre el anterior o el siguiente canal.



Debes insertar tu tarjeta de suscripción en la ranura frontal para poder ver los canales del plan contratado. La cara donde se encuentra el chip debe ir hacia abajo.

1.2.2 El control remoto



1. ⏻ alterna el receptor entre pausa (STANDBY) y modo activo
2. INPUT Selecciona la señal de entrada de su televisión.
3. TV Cambia el modo del controlremoto a televisión para poder operar su televisión.
4. VCR Cambia el modo del control remoto a VCR para poder operar su grabadora de VHS.
5. DVD Cambia el modo del control remoto a DVD para poder operar su reproductor de DVD.
6. STB Cambia el modo del control remoto a receptor digital para poder operar su receptor digital.
7. Los botones numéricos son usados para cambiar al canal deseado o para valores específicos para ciertas opciones de menú.
8. ↺ Alterna entre el canal actual y el visto previamente
9. FAV Despliega la lista de favoritos.
10. 🔇 Enmudece el sonido. Presione nuevamente para activarlo
11. 📺/♫ Alterna entre canales de TV y canales de Radio.

12. ⊖, ⊕ Aumenta o disminuye el volumen
13. ⊙, ⊙ Cambia de canal al siguiente o al anterior.
14. Los botones de navegación sirven para navegar en los menúes o para cambiar valores en las opciones de los menúes.
15. OK Despliega la lista de canales. Vea §5.2.1 para mayores detalles. También se usa para seleccionar un item de menú.
16. MENU Despliega el menú principal. También se usa para regresar al menú anterior desde un submenú.
17. EXIT Sirve para salir de un menú o para esconder información en pantalla.
18. GUIDE Despliega la guia electrónicade programas
19. UHF Despliega el menú de configuración de la frecuencia de radio. Vea §**??** para mayores detalles.
20. AUX No se usa en este modelo
21. *i* Despliega el canal de información. También despliega mas información acerca de un programa.
22. Estos botones tienen diferentes funciones en cada menú. Su explicación se da en la pantalla.
23. ?) Utilizado para seleccionar un canal de sonido y un modo de sonido.
24. Utilizado para seleccionar un canal de subtítulo.
25. Despliega el teletexto.
26. Configura el timer con incrementos de 10 minutos.
27. ◀◀ No se usa en este modelo
28. ❚❚ Pausa la TV en vivo.
29. ▶ No se usa en este modelo
30. ▶▶ No se usa en este modelo
31. ● No se usa en este modelo
32. ■ No se usa en este modelo

33. No se usa en este modelo
34. No se usa en este modelo
35. Tiene diferentes funciones en cada menú.
36. No se usa en este modelo
37. No se usa en este modelo
38. SAT No se usa en este modelo

Capítulo 2

Instalación

2.1 Desembalaje

Antes de continuar compruebe que ha recibido los siguientes elementos junto con su receptor digital.

- Unidad de mando a distancia
- Dos baterías para el mando a distancia (AAA 1,5 V)
- Una copia de esta guía del usuario

NOTA

Los accesorios podrían variar en función de su zona geográfica.

2.2 Advertencias de seguridad

Lea atentamente las siguientes advertencias de seguridad.

- La tensión de la red eléctrica debe oscilar entre 90 y 250 voltios. Compruebe este punto antes de realizar la conexión del receptor digital a la toma de corriente. Si desea conocer el consumo eléctrico del receptor digital, consulte Cuadro 2.1.

- La toma de corriente debe estar cerca del dispositivo. No utilice extensiones con la unidad.
- No exponga el receptor digital a ningún tipo de humedad. El receptor digital está diseñado exclusivamente para uso en interiores. Utilice un paño seco para limpiar el receptor digital.
- Coloque el receptor digital en una superficie firme y nivelada.
- No coloque el receptor digital cerca de unidades que emitan calor ni bajo la luz del sol directa, ya que esto podría reducir la refrigeración. No coloque ningún tipo de objeto sobre el receptor digital, ni siquiera revistas. Si coloca el dispositivo en un armario, asegúrese de que haya un espacio mínimo de 10 centímetros a su alrededor. Si desea conocer las especificaciones físicas del receptor digital, consulte Cuadro 2.2.
- Evite que se pise o quede atrapado el cable de alimentación. Si el núcleo del cable está descubierto o el cable está dañado, no utilice el receptor, y solicite la sustitución del cable.
- No abra la carcasa del receptor digital bajo ninguna circunstancia. Si lo hace, anulará la garantía.
- Solicite todas las labores de mantenimiento a un técnico de canal cualificado.

Cuadro 2.1: Especificaciones eléctricas

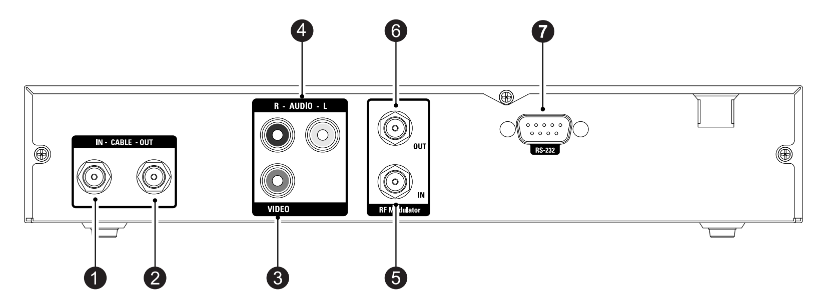
Voltaje de entrada	90 a 250 V CA, 50/60 Hz
Consumo de energía	19 W máximos en funcionamiento
	8 W en modo en espera
MMDS poder	22V/350mA. máximos

Cuadro 2.2: Especificaciones físicas

Tamaño	215× 46× 155 mm
Peso	1.2 kg
Temperatura de funcionamiento	0 a 45 °C
Humedad relativa de almacenamiento	5 a 90 %

2.3 Conexiones del panel trasero

El CBI-5150 tiene algunas conexiones en el panel trasero.



Compruebe qué conexiones tiene su televisor comparándolas con las del receptor digital.

- **1** CABLE IN — Conector de entrada de señal de emisión de cable.
- **2** CABLE OUT — Conector de salida de señal de emisión de cable a través del conector CABLE IN para otro receptor digital.
- **3** VIDEO — Conector de salida de vídeo compuesto para el televisor. (amarillo)
- **4** AUDIO L/R — Conector de salida de audio estéreo para la televisión o el equipo de audio. (rojo/blanco)
- **5** RF IN — Conector de entrada para televisores analógicos.
- **6** RF OUT — Conector de salida para televisores analógicos.

7 RS-232 Puerto serie para actualizaciones de firmware y transferencia de datos.

Cuadro 2.3: Especificaciones de los conectores

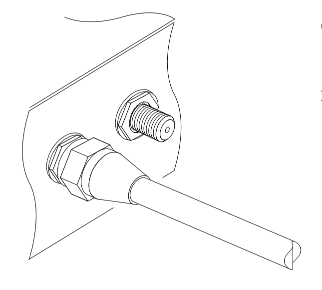
VIDEO	Salida de vídeo compuesto (CVBS)
AUDIO	Salida de audio derecha e izquierda
RF OUT	NTSC
RS-232	115,2 kbps como máximo

2.4 Conexión del receptor digital

Existen diversas formas de configurar el receptor digital. Configure el receptor digital de acuerdo con su televisor y el resto de dispositivos. Si tiene algún tipo de problema con la configuración o necesita ayuda, póngase en contacto con el distribuidor.

2.4.1 Conexión a un cable de emisión

Independientemente del tipo de conexión que tenga entre el receptor digital y la televisión, es necesario que conecte el receptor digital al cable de emisión, de forma que pueda recibir canales de televisión digital.



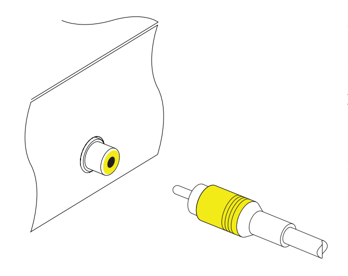
Conecte el cable de emisión al conector CABLE IN. Si tiene otro receptor digital, realice la conexión desde el conector CABLE OUT.

2.4.2 Conexión al televisor

Tras conectar el receptor digital es necesario que realice la configuración de los ajustes de audio y vídeo. Sintonice el televisor

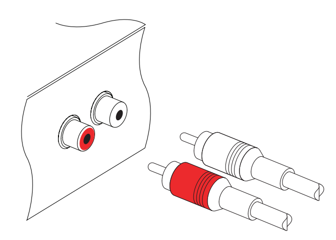
en el canal 3. Consulte §4.2 para obtener una descripción detallada.

Para utilizar el conector de vídeo compuesto



Será necesario que consiga un cable de vídeo compuesto (cable RCA) para utilizar el conector de vídeo compuesto. Conecte un extremo del cable en el conector VIDEO (amarillo) del receptor digital, y el otro extremo en el conector correspondiente de su televisor.

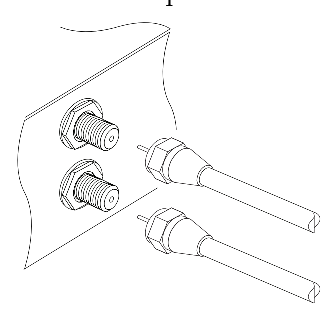
Para conectar los conectores de audio



Para conectar los conectores de audio es necesario que consiga un cable de audio (cable RCA). Conecte un extremo del cable a los conectores AUDIO L (blanco) y AUDIO R (rojo) del receptor digital, y el otro extremo en el conector correspondiente de su sistema de televisión o audio.

Para utilizar el conector RF

Si su televisor no tiene entradas de vídeo y audio, es necesario que utilice la salida de radiofrecuencia del receptor digital.



En este caso, tendrá que conectar un cable desde el conector RF OUT al conector de entrada de su televisor. Para asegurarse de que su televisor también pueda sintonizar los canales analógicos existentes, es necesario que conecte un cable desde la antena de su televisor al conector RF IN.

A continuación, encienda tanto el televisor como el receptor digital. Sintonice el televisor en el canal 36 (en algunas ocasiones en el canal 43), de forma que pueda ver la emisión del receptor digital.

2.5 Introducción de baterías en el control remoto

Para insertar las baterías, abra el compartimiento quitando la tapa y, a continuación, inserte las baterías teniendo en cuenta la polaridad, marcada en la base del compartimiento de baterías.

Si el receptor digital no reacciona a los comandos del control remoto, puede que las baterías se hayan agotado. Asegúrese de quitar las baterías gastadas. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de baterías con fugas.

NOTA

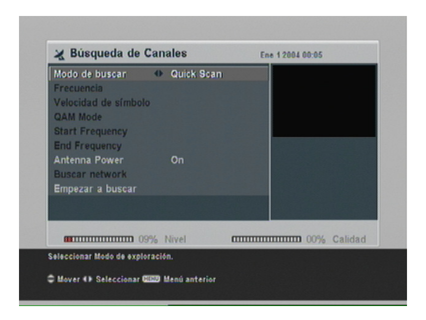
Las baterías, incluidas aquéllas que no contienen metales pesados, no deben eliminarse con los residuos domésticos. Elimine las baterías usadas respetando el medio ambiente. Obtenga información acerca de la normativa local vigente en su región.

Capítulo 3

Búsqueda de Canales

Tras realizar la conexión del receptor digital es necesario que lleve a cabo una búsqueda de canales.

3.1 Búsqueda de canales de emisión



Para realizar la búsqueda de servicios, seleccione el menú Instalación > Búsqueda de Canales. Debe ver una pantalla tal y como se muestra en la figura de la izquierda.

Deberá establecer la opción Modo de buscar en Quick Scan la primera vez que realice la búsqueda de canales después de instalar el receptor digital.

Para buscar sólo una frecuencia, establezca la opción Modo de buscar en Manual y especifique la frecuencia que desee en la opción Frecuencia con los botones numéricos. En este caso, se recomienda que establezca la opción Buscar network en On.

Para comenzar la búsqueda de canales, seleccione Start Search. A continuación, aparecerá un cuadro de listas con los canales encontrados. Cuando haya finalizado, pulse el botón OK para guardar los canales encontrados. Para detenerse en cualquier momento, o para salir sin guardar, pulse el botón EXIT.

3.2 Restaurar los valores predeterminados de fábrica

El receptor digital mantiene los siguientes datos:

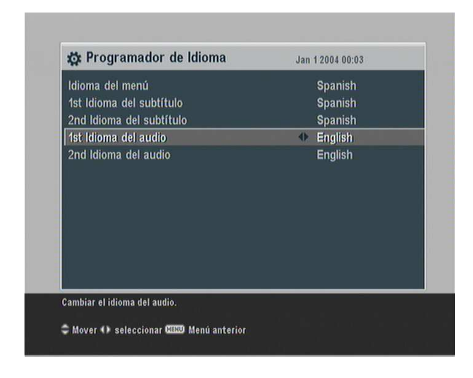
- Lista de canales
- Lista de favoritos
- Lista de temporizadores
- Configuración de preferencias

Puede restaurar todos los datos del receptor digital. Si desea restablecer todos los datos, seleccione el menú Instalación > Entorno de la fábrica. A continuación, se le solicitará su confirmación. Si selecciona Si, las entradas de canales, las entradas de favoritos y los eventos de temporizador se eliminarán, y se restablecerán las preferencias a los valores predeterminados del fabricante.

Capítulo 4

Configuración de preferencias

4.1 Configuración del idioma



Puede seleccionar el idioma en el que desee que se muestre el menú. Además, puede seleccionar el idioma de la pista de audio, así como el de la pista de subtítulos que desea mostrar.

Seleccioné el menú Configuración del sistema > Programador de Idioma. Debe ver una pantalla, tal y como se muestra en la figura de la izquierda.

Idioma del menú

Ajuste la opción Idioma del menú en el idioma que desee. Una vez que haya seleccionado un idioma, el menú aparecerá inmediatamente en el idioma seleccionado.

Idioma de los subtítulos

Ajuste la opción Idioma del subtítulo en el idioma que desee. Cuando esté viendo un programa, se mostrará la pista de subtítulos del idioma seleccionado, en el caso de que se encuentre disponible.

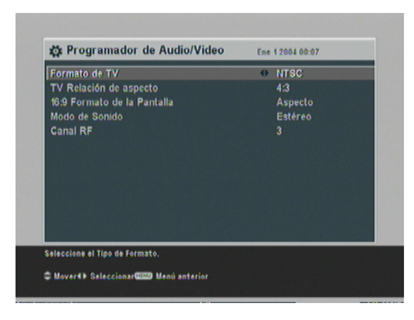
Además de este ajuste, puede seleccionar una pista de subtítulos con el botón (⊟). Consulte §5.2.5 para obtener información adicional.

Idioma del audio

Ajuste la opción Idioma del audio en el idioma que desee. Cuando esté viendo un programa, se mostrará la pista de audio del idioma seleccionado, si se encuentra disponible.

Además de este ajuste, puede seleccionar una pista de audio con el botón (🔈?). Consulte §5.2.4 para obtener información adicional.

4.2 Configuración de los ajustes de vídeo y audio



Debe configurar los ajustes de vídeo y audio de acuerdo con su televisor y otros dispositivos.

Seleccione el menú Configuración del sistema > Programador de Audio/Video. Debe ver una pantalla, tal y como se muestra en la figura de la izquierda.

4.2.1 Estándar de televisión

El receptor digital admite dos tipos de estándar de televisión. Uno es el estándar PAL y el otro es el estándar NTSC. PAL se adoptó en los países europeos, mientras que NTSC se adoptó

en EE.UU., Canadá, México, etc. Consulte Cuadro 4.1 para obtener información acerca del estándar de televisión de su área local.

Si dispone de una televisión PAL, debe ajustar la opción TV Type en PAL. En tal caso, si se emite un canal en el estándar NTSC, el receptor digital lo convierte en el estándar PAL para su televisión PAL. Sin embargo, es posible que su calidad sea inferior. El caso contrario ofrece el mismo resultado.

La mejor opción es ver canales PAL con una televisión PAL y ver canales NTSC con una televisión NTSC. Sin embargo, una televisión que acepta ambos estándares puede procesarlos. De forma que si dispone de una televisión que acepta ambos estándares, ajuste la opción TV Type en Multi. Con esta opción, el receptor digital los mostrará sin la necesidad de convertirlos. Esta configuración se recomienda especialmente si no está seguro del tipo de estándar de su televisión.

4.2.2 Relación de aspecto de la televisión

Si dispone de una televisión panorámica, ajuste la opción TV Aspecto del ratio en 16:9.





Puede disfrutar de programas panorámicos y de formato normal con su televisión panorámica, tal y como muestran las figuras anteriores. Para ver programas de formato normal a pantalla completa, tal y como aparece en la figura de la izquierda, ajuste la opción 16:9 Display Format en Full. Las imágenes de formato normal se ampliarán para ajustarse al ancho de la pantalla panorámica. De lo contrario, para verlas en la propor-

ción original, tal y como indica la figura de la derecha, ajústela en Center. De lo contrario, si dispone de una televisión de formato normal, ajuste la opción TV Aspecto del ratio en 4:3.





No puede disfrutar completamente de programas panorámicos con su televisión de formato normal, tal y como muestran las figuras anteriores. La figura de la izquierda muestra una imagen normal en la pantalla normal. Para ver programas panorámicos en la forma que muestra la figura del centro, ajuste la opción 16:9 Display Format en Letter Box. Las imágenes panorámicas se reducirán para ajustarse al ancho de la pantalla normal. De lo contrario, para verlas en la forma que muestra la figura de la derecha, ajústelas en Center extract. Las imágenes panorámicas se recortarán en el lado izquierdo y derecho de forma equitativa para ajustarse al ancho de la pantalla normal.

4.2.3 Modo de sonido

Fundamentalmente, existen dos fuentes de audio, ya que puede encontrar dos conectores de audio en el panel posterior del receptor digital. Sólo puede disfrutar de una fuente o de ambas en Estéreo o Mono. Ajuste la opción Tipo de sonido, tal y como desee.

Además de este ajuste, puede cambiar el modo de sonido con el botón (🔈?). Consulte §5.2.4 para obtener una descripción detallada.

4.2.4 Salida de radiofrecuencia

Si la televisión se encuentra conectada al conector RF OUT, debe configurar la salida de radiofrecuencia. El receptor digital puede crear televisión analógica a partir de televisión digital y emitirla a través del conector RF OUT.

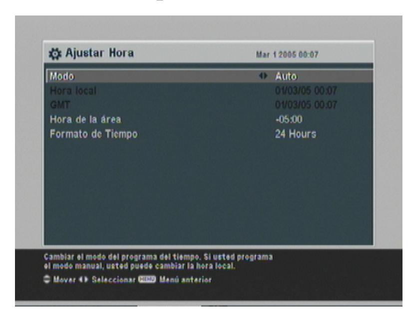
Cuadro 4.1: Estándares de televisión según el país

Tipo de señal	País
PAL G	Australia, Austria, Chipre, República Checa, Egipto, Estonia, Finlandia, Alemania, Grecia, Islandia, Irán, Israel, Italia, Kuwait, Letonia, Libia, Lituania, Luxemburgo, Países Bajos, Nueva Zelanda, Noruega, Portugal, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Suiza, Siria, Yugoslavia
PAL I	Hong Kong, Macao, República de Irlanda, Sudáfrica, Reino Unido
PAL K	República Checa, Hungría, Polonia
NTSC M	Bahamas, Bélgica, Bolivia, Chile, Ecuador, Fiji, Guam, Jamaica, México, Panamá, Perú, República Dominicana, Estados Unidos, Venezuela

Ajuste la opción Canal RF al número de canal que desee. A continuación, vuelva a sintonizar la televisión al nuevo número de canal.

4.3 Ajuste de la hora local

Debe ajustar su hora local para llevar a cabo eventos con el temporizador.



Seleccione el menú Configuración del sistema > Ajustar Hora. Debe ver una pantalla, tal y como se muestra en la figura de la izquierda. Puede ajustar de forma automática la hora local mediante la utilización de la hora de Greenwich (GMT).

Para utilizar la hora de Greenwich, realice los pasos que se indican a continuación:

Cuadro 4.2: Tabla de horas de zonas geográficas

Hora de zonas geográficas	Ciudad
GMT − 12:00	Eniwetok, Kwajalein
GMT − 11:00	Midway Island, Samoa
GMT − 10:00	Hawai
GMT − 09:00	Alaska
GMT − 08:00	EE.UU. horario Pacífico, Canadá
GMT − 07:00	EE.UU. horario de montaña, Canadá
GMT − 06:00	EE.UU. horario central, Canadá, Ciudad de México
GMT − 05:00	EE.UU. horario este, Canadá, Bogotá, Lima
GMT − 04:00	Canadá horario atlántico, La Paz, República Dominicana
GMT − 03:30	Terranova
GMT − 03:00	Brasil, Georgetown, Buenos Aires
GMT − 02:00	Medio atlántico
GMT − 01:00	Azores, Islas de Cabo Verde
GMT	Londres, Lisboa, Casablanca
GMT + 1:00	París, Bruselas, Copenhague, Madrid
GMT + 2:00	Sudáfrica, Kaliningrad
GMT + 3:00	Bagdad, Riyadh, Moscú, San Petersburgo
GMT + 3:30	Teherán
GMT + 4:00	Abu Dhabi, Muscat, Baku, Tbilisi
GMT + 4:30	Kabul
GMT + 5:00	Ekaterinburg, Islamabad, Karachi, Tashkent
GMT + 5:30	Bombay, Calcuta, Madrás, Nueva Delhi
GMT + 6:00	Almaty, Dhaka, Colombo
GMT + 7:00	Bangkok, Hanoi, Yakarta
GMT + 8:00	Pekín, Perth, Singapur, Hong Kong
GMT + 9:00	Tokio, Seúl, Osaka, Sapporo, Yakutsk
GMT + 9:30	Adelaide, Darwin
GMT + 10:00	Este de Australia, Guam, Vladivostok
GMT + 11:00	Magadan, Islas de Salomón, Nueva Caledonia
GMT + 12:00	Fiji, Auckland, Wellington, Kamchatka

1. Ajuste la opción Modo en Auto; a continuación, se activará la opción Hora del área.
2. Ajuste la opción Hora del área a la diferencia horaria entre su zona horaria y GMT mediante la consulta de Cuadro 4.2.
3. Asegúrese de que su hora local se indica de forma correcta en la opción Hora local.

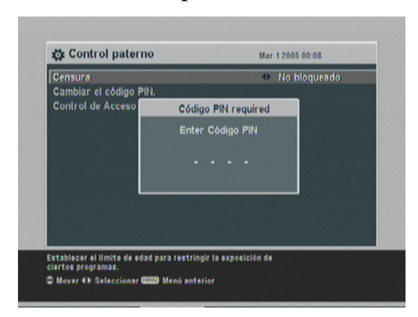
Para ajustar la hora local, ajuste la opción Modo en Manual e

introduzca su hora local en la opción Hora local con los botones numéricos. El formato de hora es *día/mes/año 24 horas:minuto*. Para cambiar el formato de hora a formato de 12 horas, ajuste la opción Time Format en 12-hour.

4.4 Control paterno

Normalmente un programa de televisión se etiqueta con una clasificación según el nivel de violencia, desnudos y lenguaje de su contenido. Cuando esté viendo un programa, puede comprobar su clasificación de programa en el cuadro de información. Para obtener información acerca del cuadro de información, consulte §5.2.3.

Puede evitar que los niños vean determinados programas si especifica una clasificación base.



Seleccione el menú Configuración del sistema > Control paterno. Debe visualizar una pantalla, tal y como muestra la figura de la izquierda y se le solicitará su Número de identificación personal (PIN). El número está inicialmente establecido en '0000.'

Por ejemplo, si desea restringir programas para menores de 15 años, ajuste la opción Censura en 15 (Edad). A partir de ese momento, para visualizar programas que tengan una restricción para mayores de 15 años, el sistema exigirá una clave para presentar esa programación.

NOTA

Si un programa no dispone de información de clasificación, su ajuste de clasificación no tendrá validez.

Para poder ver un programa que se encuentra al mismo nivel o por encima de la clasificación base, es necesario introducir el número de identificación personal para cancelar esta opción.

Para cambiar el número, seleccione el menú Cambiar el código PIN; a continuación, aparecerá un cuadro de entrada. Debe introducir el número que desee dos veces para su confirmación.

Puede también restringir el uso de algunos menús. Al seleccionar el menú Control de Acceso, aparecerá una lista de menús que puede bloquear. Si el elemento Ajustes de la Hora está ajustado en Locked, debe introducir el número de identificación personal para acceder al menú Ajustes de la Hora. Si introduce un número incorrecto, no puede utilizar el menú. Para volver a utilizar un elemento bloqueado, ajústelo en Unlocked.

4.5 Ajuste del menú en pantalla

Puede ajustar el nivel de transparencia del menú en pantalla Seleccione el menú Configuración del sistema y ajuste la opción Transparencia de OSD, tal y como desee. Su rango disponible abarca de 0 a 50 por ciento.

Puede ajustar el tiempo de visualización del cuadro de información. Para obtener información acerca del cuadro de información, consulte §5.2.3. Para ajustar su tiempo de visualización, seleccione el menú Configuración del sistema y ajuste la opción Hora del área infor, tal y como desee. Su rango disponible abarca de 1 a 30 segundos. Si ajusta esta opción en No Infobox, el cuadro de información no aparecerá cuando cambia de canales. Sin embargo, al pulsar el botón (i) aparecerá el cuadro de información. Si ajusta esta opción en Never Hide, siempre se mostrará el cuadro de información.

Además, puede aumentar o reducir la posición del cuadro de información. Seleccione el menú Configuración del sistema y, a continuación, ajuste la opción Info Box Position, tal y como desee. Su rango disponible abarca de -10 a $+3$ líneas. Cuan-

to más alto sea el valor de ajuste, el cuadro de información se colocará en una posición inferior.

Capítulo 5

Uso diario

5.1 Control del volumen

Utilice los botones ◀ y ▶ para cambiar el volumen a un nivel adecuado. Es posible que también tenga que ajustar el volumen del televisor. Para desactivar de forma temporal el sonido, pulse el botón ⊗. Vuelva a pulsarlo para restablecer el sonido al nivel anterior.

5.2 Visualización de la televisión

Para cambiar los canales, pulse el botón ▲ o ▼. Si pulsa el botón ⟲, cambia al canal que ha visualizado anteriormente. Puede cambiar al canal que desee introduciendo el número del canal mediante los botones numéricos. Además, también seleccionar el canal que desea visualizar en la lista de canales.

5.2.1 La lista de canales

Para visualizar la lista de canal, pulse el botón OK.



En la lista de canales puede visualizar la siguiente información:

- Número del canal
- Nombre del canal
- Información del transpondedor

Es posible que el símbolo del dólar (**$**) aparezca marcado en algunas entradas, indicando canal de pago. No puede ver canales de pago con este receptor.

Para seleccionar el canal que desee, coloque la barra de selección en su entrada con el botón ▲ o ▼ y pulse el botón OK; y, a continuación, aparecerá.

Si pulsa el botón ◀ o ▶ saltará unas 10 entradas en sentido ascendente o descendente. La introducción de un número de canal mediante los botones numéricos colocará la barra de selección en dicha entrada.

Si pulsa el botón ■ (yellow), realizará una búsqueda alfabética. Por ejemplo, cuando la barra de selección se encuentra en una entrada, cuya inicial es B, si pulsa el botón ■ (yellow), colocará la barra de selección de la primera entrada cuya inicial sea C. Para ordenar la lista de canales por el nombre de canale, pulse el botón ■ (green). Si vuelve a pulsar este botón, la ordenará por el número de canal.

Si pulsa el botón ■ (blue) aparecerán las opciones adicionales con las que podrá realizar las siguientes tareas:

- Al establecer la opción Show Provider en On, podrá visualizar el proveedor de canales que, por lo general, suele ser el nombre de la cadena de televisión responsable de su emisión.
- Para cambiar el nombre del canal seleccionado, seleccione la opción Renombrar y, a continuación, aparecerá el

teclado en pantalla con el que podrá introducir un nuevo nombre. Consulte §6.3 para obtener información acerca de cómo utilizar el teclado en pantalla.

- Puede evitar que otros miembros de la familia vean el canal seleccionado, si ajusta la opción Asegurar en Locked. Debe introducir su número de identificación personal para visualizarlo o desbloquearlo.
- Para agregar el canal seleccionado a un grupo de favoritos, seleccione la opción Add a Fav y, a continuación, aparecerán los grupos de favoritos. Coloque la barra de selección en el grupo que desee y pulse el botón OK.
- Puede ordenar de forma adicional la lista de canales con la opción Sorting, tal y como se indica a continuación:

  Default por el número de canal
  Alphabetic por el nombre de canal
  FTA–CAS de canales gratuitos a canales de pago
  CAS–FTA de canales de pago a canales gratuitos
  Fav–NoFav desde canales favoritos hasta canales no favoritos.

Consulte §6.1 para obtener información acerca de cómo editar la lista de canales.

5.2.2 Visualización de canales favoritos

Puede seleccionar el canal que desea visualizar en la lista de favoritos, así como en la lista de canales.



Para visualizar la lista de favoritos, pulse el botón FAV y aparecerá. A medida que mueve la barra de selección hacia arriba o hacia abajo en la lista de grupos favoritos, se mostrarán los canales favoritos que pertenezcan al grupo seleccionado.

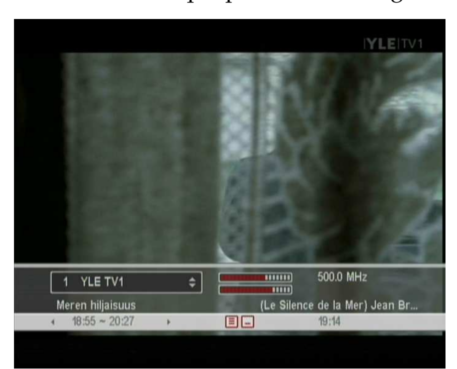
Para seleccionar un canal favorito, coloque la barra de selección en el grupo que desee y pulse el botón ▶, aparecerá una barra de selección en la lista de canales favoritos. Cuando seleccione el canal que desee con el botón OK, aparecerá. De lo contrario, para seleccionar otro grupo, pulse el botón ◀.

Tras seleccionar un canal favorito, si cambia a otro canal con el botón ▲ o ▼, será también otro canal favorito del grupo seleccionado. El receptor digital le recordará el grupo que ha seleccionado mostrando su nombre en la parte superior derecha de la pantalla cada vez que cambie entre canales. Si desea salir del grupo actual, seleccione el grupo All services en la lista de favoritos.

Para obtener información acerca de cómo editar lista de favoritos, consulte §6.2.

5.2.3 Visualización de la información de programas

Si pulsa el botón (i), aparecerá el cuadro de información, en el que puede ver los siguientes elementos:



- Número de canal
- Nombre de canal
- Información del transpondedor
- Calidad y nivel de señal
- Nombre de programa
- Program rating
- Resumen de programa
- Hora de emisión
- Hora actual

Además, puede ver los siguientes símbolos:

- Símbolo de subtítulo (⎵) si el programa actual ofrece pistas de subtítulos.
- Símbolo de teletexto (☰) si el programa actual ofrece páginas de teletexto.

- Símbolo de bloqueo (🔒) si el canal actual está bloqueado.
- Símbolo del dólar (**$**) si el canal actual es un canal de pago.

Si el canal actual incluye guía electrónica de programas, es posible ver la información de los siguientes programas mediante el botón ◀ o ▶. En este caso, para ajustar el volumen del sonido, pulse el botón ◀ o ▶ de forma continua hasta que la barra de sonido aparezca y alcance el nivel que desee.

Si vuelve a pulsar el botón (i), aparecerá información detallada acerca del programa actual. Para ocultar el cuadro de información, pulse el botón EXIT.

5.2.4 Selección de pistas de audio

Algunos programas incluyen pistas de audio en uno o más idiomas. Si pulsa el botón (🔈?), aparecerán las pistas de audio que se encuentran disponibles. Una vez que haya seleccionado una pista de audio, comenzará la reproducción. Además, puede disfrutar de pistas de audio en cuatro modos de sonido: Estéreo, Mono, Izquierda o Derecha.

5.2.5 Selección de pistas de subtítulos

Algunos programas incluyen pistas de subtítulos en uno o más idiomas. Si el programa actual contiene pistas de subtítulos, el símbolo de subtítulo (▭) se marcará en el cuadro de información. Si pulsa el botón (▭), aparecerán las pistas de subtítulos disponibles. Una vez que haya seleccionado una pista de subtítulo, esta pista aparecerá.

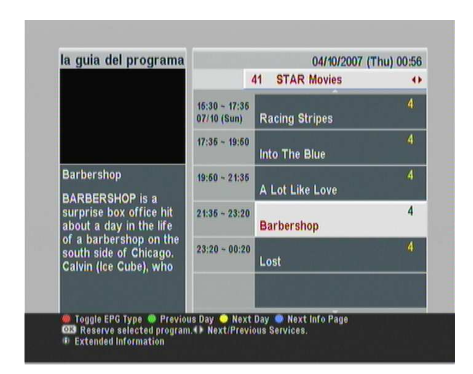
5.2.6 Visualización de teletexto

En algunos canales, la información acerca de informes meteorológicos, noticias o cotización de acciones se ofrece a través de teletexto. Si el canal actual ofrece teletexto, el símbolo de teletexto (☰) aparecerá en el cuadro de información. Pulse el

botón (⊟) para ver las páginas de teletexto. Seleccione la página que desee visualizar introduciendo el número de página con los botones numéricos. Puede ampliar una página del teletexto con el botón (yellow) y ajustar su transparencia con el botón (blue). Para ocultar la pantalla de teletexto, pulse el botón EXIT.

5.3 Visualización de la guía electrónica de programas

La Guía electrónica de programas muestra los programas actuales y programados que están o estarán disponibles en cadal con un breve resumen de cada uno de ellos.



Al pulsar el botón GUIDE, aparecerá la guía electrónica de programas, en la que puede ver los siguientes elementos:

- Programas programados
- Resumen de programa
- Fecha de emisión
- Hora de emisión

Para consultar la información detallada de un programa determinado, coloque la barra de selección en el lugar que desee con el botón ▲ o ▼ y pulse el botón (i). Para cambiar a otro canal, pulse el botón ◀ o ▶.

Para consultar la guía de programas de emisiones de radio, pulse el botón (TV/R). Para restablecerla, vuelva a pulsar el botón (TV/R).

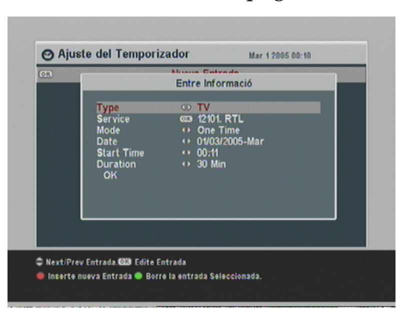
Si pulsa el botón (red), aparecerá la guía de programas con el formato de una hoja de cálculo. Para restablecerla, vuelva a pulsar el botón (red).

Puede crear un evento de temporizador en la guía electrónica de programas, tal y como se indica a continuación:

1. Seleccione el canal que desee.
2. Pulse el botón GUIDE para visualizar su guía de programas.
3. Seleccione el programa que desee con el botón OK, a continuación **P** se marcará en la entrada. En la lista del temporizador se creará de forma simultánea un evento con el temporizador con el programa seleccionado. Consulte la lista del temporizador en §5.4.
4. Para eliminar la marca, vuelva a pulsar el botón OK.

5.4 Creación de eventos de temporizador

Puede elegir que el receptor digital muestre el canal que desee a una hora determinada. Incluso si el receptor digital se encuentra apagado, se encenderá a la hora especificada.



Para introducir una grabación mediante temporizador, seleccione el menú Ajuste del Temporizador y, a continuación, aparecerá timer list.

Para agregar un nuevo evento mediante temporizador, pulse el botón ■ (red) y se mostrará un cuadro, tal y como aparece en la figura de la izquierda. Realice a cabo los pasos que se indican a continuación:

1. Si desea un programa de radio, establezca la opción Type en Radio; de lo contrario, establézcala en TV.
2. Establezaca la opción Service en el canal que ofrece el programa que desea. Si pulsa el botón OK en esta opción, aparecerá una lista de canales de la que puede seleccionar el canal que desea.

3. Existen cinco modos de temporizador:

   One Time significa literalmente 'una vez'.

   Every Day significa literalmente 'todos los días'.

   Every Weekend significa 'todos los sábados y domingos'.

   Weekly significa 'un día por semana'.

   Every Weekday significa 'todas las semanas de lunes a viernes'.

   Si su programa favorito se emite los fines de semana y desea ver todos los episodios del programa, establezca la opción Mode en Every Weekend.

4. Establezca la opción Date en la fecha en que desea que se encienda el receptor digital. El formato de fecha es *día/mes/año-día de la semana*.

   Establezca la opción Wakeup Time en la hora en que desea que se encienda el receptor digital. El formato de hora es *hora:minuto*.

5. Establezca la opción Duration en la hora en que desea que se apague el receptor digital.

6. Para ajustar un evento mediante temporizador con la configuración indicada anteriormente, seleccione la opción OK; de lo contrario, no se llevará a cabo.

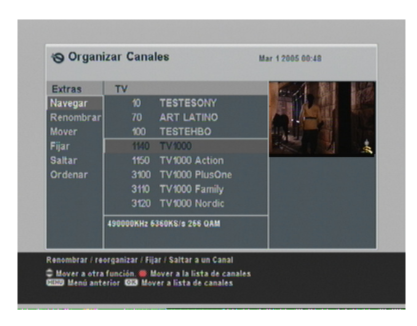
Para eliminar un evento mediante temporizador, coloque la barra de selección en la entrada que desee y pulse el botón (green); a continuación, se le solicitará confirmación. Si selecciona Si, se eliminará.

Capítulo 6

Lista de canales

6.1 Edición de la lista de canales

Después de realizar la búsqueda de canales, obtendrá la lista de canales. Puede cambiar el nombre, mover, bloquear o eliminar entradas de canales en la lista de canales.



Seleccione el menú Organizar Canales/FAV > Organizar Canales. Debería ver una pantalla como la que aparece en la figura de la izquierda. Encontrará opciones de edición en la columna de la izquierda y entradas de canales en la columna de la derecha.

Una vez que sitúe la barra de selección en la opción deseada de la columna de la izquierda y pulse el botón OK, podrá seleccionar el canal que desea editar en la columna de la derecha. Para volver a la otra columna, pulse el botón ■ (red).

Para editar la lista de canales de radio, pulse el botón TV/R; aparecerán las entradas de los canales de radio en la columna de

la derecha. Para volver a la lista de canales de televisión, pulse el botón de nuevo.

Para cambiar el nombre de un canal, seleccione Renombrar y seleccione el canal cuyo nombre desea modificar; le aparecerá el teclado en pantalla. Consulte §6.3 para obtener información acerca de cómo utilizar el teclado en pantalla.

A diferencia de las emisiones analógicas, en las emisiones digitales los canales no disponen de un número de canal adecuado. Los números de canal reciben su número en el orden en el que se encuentran en la búsqueda de canales. De esta manera, puede volver a asignar un número de canal si mueve la entrada del canal. Para mover una entrada de canal, seleccione la opción Mover y seleccione el canal que desea mover; el canal seleccionado se atenuará. A medida que lo desplaza hacia arriba y abajo, se vuelve a enumerar según la posición. Pulse el botón OK para fijarlo.

Puede bloquear algunos canales para impedir que sus hijos los vean. Para bloquear un canal, seleccione la opción Asegurar y seleccione el canal que desea bloquear; aparecerá marcado el símbolo de bloqueo 🔒 en el canal seleccionado. Para poder ver un canal bloqueado es necesario introducir el número de identificación personal que se establece en la opción Cambiar el código PIN. Consulte §4.4 para esta opción. Para desbloquear un canal, pulse el botón OK sobre éste.

Puede ocultar algunos canales en la lista de canales. Para ocultar una entrada de canal, seleccione la opción Saltearse y seleccione la entrada del canal que desea ocultar; el símbolo de confirmación aparecerá marcado en el canal seleccionado. Para mostrar un canal oculto, pulse el botón OK sobre éste.

Una vez que selecciona la opción Ordenar en la columna de la izquierda, las opciones para ordenar se mostrarán de la siguiente manera:

Default por el número de canal
Alphabetic por el nombre de canal

FTA–CAS de canales gratuitos a canales de pago
CAS–FTA de canales de pago a canales gratuitos
Fav–NoFav desde canales favoritos hasta canales no favoritos

6.2 Edición de la lista de favoritos

Puede realizar su propia lista de canales favoritos. De hecho, puede definir múltiples listas de canales favoritos, cada una como un 'grupo' de canales elegidos.



Seleccione el menú Organizing Canales/Fav > Organizar favoritos. Debería ver una pantalla como la que aparece en la figura de la izquierda. Aparecerán 3 columnas:

- Lista de grupos (izquierda)
- Lista de favoritos (centro)
- Lista de canales (derecha)

La lista de canales contiene todos los canales disponibles, mientras que la lista de favoritos contiene sólo los canales elegidos que se han añadido al grupo seleccionado. A medida que mueve la barra de selección hacia arriba y abajo en la lista de grupos, los canales favoritos que pertenezcan al grupo seleccionado aparecerán en la lista de favoritos.

Puede añadir hasta 30 grupos. Para añadir un grupo, seleccione la opción Nuevo en la lista de grupos; aparecerá el teclado en pantalla. Consulte §6.3 para obtener información acerca de cómo utilizar el teclado en pantalla.

Para cambiar el nombre de un grupo, sitúe la barra de selección en el grupo al que desea cambiar el nombre y pulse el botón ■ (green); aparecerá el teclado en pantalla. Consulte §6.3 para obtener información acerca de cómo utilizar el teclado en pantalla.

Para eliminar un grupo, sitúe la barra de selección en el grupo que desea eliminar y pulse el botón (yellow); aparecerá una casilla de confirmación. Si selecciona Si, se eliminará.

Para agregar un canal de favoritos a un grupo siga los siguientes pasos:

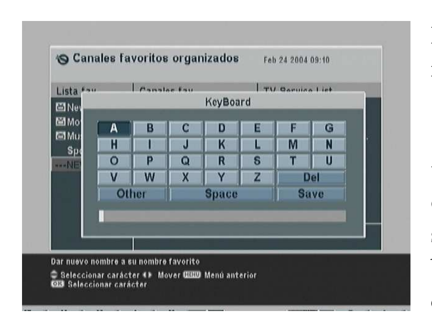
1. Sitúe la barra de selección en la entrada del grupo elegida en la lista de grupos y pulse el botón OK para seleccionarla. La barra de selección se desplazará a la lista de canales.
2. Para añadir un canal al grupo seleccionado, sitúe la barra de selección en la entrada del canal elegido y pulse el botón OK. Se agregará la entrada del canal seleccionado a la lista de favoritos. Repita este paso para añadir más entradas.
3. Para seleccionar otro grupo, pulse el botón (red) de nuevo. Al pulsar el botón (red), la barra de selección se desplazará a cada columna.

Del mismo modo, puede eliminar una entrada de favoritos con el botón OK en la lista de favoritos.

Para agregar canales de radio, pulse el botón ; las entradas de los canales de radio se mostrarán en la lista de canales. Para que vuelva a aparecer la lista de canales de televisión después de añadir los canales de radio, pulse el botón de nuevo.

Gracias a la lista de canales favoritos, puede seleccionar sus canales favoritos de una manera más fácil Consulte §5.2.2 para más información.

6.3 Cómo utilizar el teclado en pantalla



Puede mover la tecla de selección horizontalmente con los botones ◀ y ▶, y verticalmente con los botones ▲ y ▼. Al pulsar el botón OK en una tecla se introduce su letra en la línea de entrada. Para escribir un espacio, seleccione la tecla Space. Para escribir con minúsculas o números, seleccione la tecla Other.

Para borrar una letra, sitúe el cursor en la letra deseada en la línea de entrada y seleccione la tecla Del. Seleccione la tecla Save para completar la asignación de nombre, si pulsa el botón EXIT, no se asignará el nombre.

Capítulo 7

Actualización de software

Para comprobar si hay un nuevo firmware, seleccione el menú Instalación. Si hay un firmware nuevo, se activará el menú Software Upgrade. Si selecciona Start, comenzará.

Apéndice A

Control Remoto Universal

El Control Remoto Universal le permite operar las funciones mas importantes tales como encendido y apagado y control de volumen de su televisión, grabadora de video o reproductor de DVD. Para poder controlar el dispositivo, usted debe adaptar o programar el control remoto con el dispositivo

Siga los siguientes pasos:

1. Encienda el dispositivo que quiere operar.
2. Apunte el control remoto hacia el sensor remoto en el dispositivo.
3. Mantenga presionado el boton de dispositivo en el control remoto hasta que su luz se vuelva intermitente.
4. Encuentre el código de fabricante en la lista de códigos.
5. Ingrese el código de tres dígitos que coresponde a su dispositivo y presione el botón OK, la luz titilará tres veces.
6. Si no obtiene respuesta del dispositivo, repita desde el pas 2.

Si no encuentra el código para el dispositivo que quiere operar, haga lo siguiente:

1. Encienda el dispositivo que quiere operar.

2. Apunte el control remoto hacia el sensor remoto en el dispositivo.
3. Mantenga presionado el boton de dispositivo en el control remoto hasta que su luz se vuelva intermitente.
4. Presione el botón ▲ hasta que el dispositivo se apague.
5. Presione el botón OK para guardar la configuración, la luz titilará 3 veces.

A.1 TV

A

A MARK	000
ABEX	130 212
ADMIRAL	013 131 166 230 268
ADPECT	124
ADVENT	308
ADVENTURA	195
AIKO	009 248
AIWA	213 228 245 265
AKAI	014 198 292 341
ALLERON	056 282
AMARK	268
AMTRON	030
ANAM NATIONAL	015 030 205 311 322
AOC	016 017 187 204 018 019 051 140 141 169
APEX	181 215 229 291
ARCHER	268
AUDIOVOX	030
AXION	241 344

B

BELCOR	016 051
BELL & HOWELL	013 042 058 166 266 347
BENQ	283 284 315
BRADFORD	030
BROKSONIC	016 032 168 182 200 278 309 344
BROKWOOD	016 051

C

CANDLE	016 044 051 195
CAPEHART	140
CARVER	012
CELEBRITY	014 292
CELERA	181
CENTRIOS	262
CENTURION	051
CETRONIC	030
CHANGHONG	181 291
CITIZEN	009 010 016 018 030 042 044 051 086 096 139 166 168 173 210 248 264
CLAIRTONE	187
CLASSIC	030 181 291
CLP	190
CLP	CLASSIC 051 188 196
COLOR VOICE	267
COLORTYME	011 016 018 051 267
CONCERTO	016 051
CONCIERGE	125
CONTEC	130 187
CONTEC/CONY	005 006 007 030
CORNEA	051
CORONADO	000
CRAIG	030
CROSLEY	012 294
CROWN	030
CTX	268
CURTIS MATHES	008 012 016 018 042 045 051 058 086 096 139 166 172 173 210 255 266 346 347
CXC	030

D

DAEWOO	000 001 009 016 017 018 030 051 116 139 151 167 201 204 247 248 251 257 258 267 272 312 340 341 344 346
DAYTRON	016 018 051 139
DELL	300 345
DIAMOND VISION	256 277 297
DIGISTAR	211 224 240 328 345
DIMENSIA	045 266 347
DISNEY	252
DUKANE	124 295
DUMONT	016 051 125
DURABRAND	121 168 198 239 244 264 344

DYNASTY	030
DYNATECH	016

E

ELECTROBAND	014 187 292
ELECTROHOME	002 003 311 014 015 016 018 051 198
ELEKTRA	166
ELITE VIDEO	242
EMERSON	000 004 005 016 018 020 021 022 023 024 025 026 027 028 029 030 031 032 033 034 035 036 037 038 039 042 051 056 058 114 139 142 143 167 168 178 188 198 205 206 207 216 231 233 245 258 263 264 269 270 278 280 281 282 325 344 346
ENVISION	016 018 051 191

F

FISHER	042 057 058 059 130 144 275
FUJITSU	056 242 282
FUNAI	030 056 231 245 264 282
FUTURETEC	030

G

GATEWAY	220 GE 003 008 015 016 018 045 051 060 061 062 078 132 147 148 149 174 188 189 235 237 266 293 307 311 337 347
GIBRALTER	016 051 125
GOLDSTAR	000 002 005 016 017 018 051 055 064 120 125 127 130 139 204 245 272
GPX	203
GRUNDY	030 056 282
GUESTVISION	349

H

HAIER	229 239 244 283
HALLMARK	016 018 051
HARSPER	184 185
HARVARD	030
HISENSE	229 303 314
HITACHI	000 005 006 007 016 018 051 067 068 069 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 119 123 124 130 143 161 166 171 179 245 261 263 271 285 295

I

ILO	254 334 353 354
IMA	030
INFINITY	012 294 335
INITIAL	353
INSIGNIA	168 224 231 240 244 264 317 319
INTEGRA	287
INTEQ	125

J

JANEIL	195
JBL	012 294
JC PENNEY	003 006 008 010 016 017 018 041 044 045 051 055 060 061 064 078 086 095 096 117 130 132 139 189 204 210 235 237 266 269 293 347
JCB	292
JENSEN	016 018 051 319
JVC	005 006 007 046 047 048 061 068 128 129 130 133 158 178 218 242 271 285 342

K

KAWASHO	014 016 018 051 292
KAYPANI	140
KEC	000 030
KENWOOD	002 016 018 051
KLH	181
KLOSS NOVABEAM	030 049 065 195
KMC	000
KONKA	030 217 222 234 279 317 352
KTV	030 066 139 142 187 280

KURAZAI	166

L

LASONIC	256 277
LG	017 051 063 125 130 204 245 272
LIQUIDVIDEO	241 253 344
LODGENET	166 266 305 347
LOEWE	289 294
LOGIK	013 166 266 347
LUCE	208
LUXMAN	016 018 051
LXI	008 012 018 040 041 042 045 051 058 086 132 237 245 266 294 347

M

MAGNASONIC	282
MAGNAVOX	000 002 010 012 016 018 043 044 046 049 050 051 065 079 110 111 112 230 231 285 294 335 349
MAJESTIC	013 166 266 347
MARANTZ	012 016 018 051 067 287 294
MEDION	252 254 324
MEGATRON	018 051 067 124
MEI	187
MEMOREX	013 017 018 042 051 056 058 166 168 200 266 278 282 347
MGA	002 003 016 017 018 051 052 053 059 130 204 275 282 285
MIDLAND	008 125 130 189 237 347
MIKEI	030
MINUTZ	293
MITSUBISHI	002 003 016 017 018 051 052 053 054 059 115 198 204 275 282 285 286
MONIVISION	219
MONTGOMERY WARD	013 166 266 347
MOTEVA	042
MOTOROLA	015 131 268 311
MTC	016 017 210 018 051 086 096 187 204
MULTITECH	030
MULTIVISION	076
MYRON & DAVIS	306

N

NAD	018 040 041 051 086 134 171 212
NEC	011 015 267 285 016 287 017 311 018 051 075 204
NET TV	194 220
NEXXTECH	240 333
NIKKO	009 018 051 248
NORCENT	221 229 312
NTC	248

O

OLEVIA	051
ONCOMMAND	349
ONKING	030
ONWA	030
OPTIMUS	134 138 171 199 212 290
OPTOMA	327
OPTONICA	075 131 268
ORION	032 125 168 206

P

PANASONIC	015 061 246 290 066 294 138 311 152 175 189 199
PHILCO	000 002 005 010 012 015 016 017 018 043 044 046 049 050 051 065 204 285 294 311 349
PHILIPS	000 002 044 046 079 196 285 294 005 049 214 311 010 051 231 335 012 065 235 338 015 070 243 344 016 077 264 345 043 078 276 349
PHILIPS-MAGNAVOX	230 243 294 335 338 349
PILOT	016 051
PIONEER	016 018 051 071 072 134 143 171 212 263 273 287 295
PIVA	326

POLAROID	303 319 321
PORTLAND	000 009 016 017 018 051 139 204 248 251 346
PRECISION	226
PRICE CLUB	096 210
PRIMA	211 224 240 328
PRINCETON GRAPHICS	260 268
PRISM	061 189
PROSCAN	008 045 132 237 266 301 336 347
PROTON	005 016 018 051 073 140 227 304 316
PROVIEW	354
PULSAR	016 051 125

Q

QUASAR	015 061 066 074 138 175 189 199 290 294 311

R

RADIO SHACK	042 051 058 138 245 266 281 307 337 347
RADIO SHACK/REALISTIC	005 016 018 030 042 045 058 075 130 139
RCA	002 008 015 016 017 018 019 045 051 090 091 092 093 094 099 118 132 135 136 143 148 153 162 167 172 176 180 189 192 204 237 263 266 288 301 307 311 336 337 347 351
REALISTIC	042 051 058 138 245 266 281 337 347
RHAPSODY	187
RUNCO	125 287

S

SAMPO	016 018 051 130 139 140 186 194 220
SAMSUNG	000 002 005 008 016 017 018 051 086 095 096 097 130 139 151 163 204 209 210 223 232 255 272 302 310 339 341
SAMSUX	051
SAMTRON	210
SANSUI	168 200 278
SANTECA	197
SANYO	016 042 051 053 057 058 085 098 130 137 144 236 250 275
SCOTCH	051
SCOTT	005 016 018 020 021 030 032 051 056 206 282
SEARS	000 002 006 007 008 012 016 018 040 041 042 045 047 051 056 057 058 059 086 087 130 132 144 160 200 210 231 237 259 264 266 275 282 294 298 347
SELECTRON	330 331 332
SHARP	000 005 016 018 023 026 033 051 075 080 088 089 113 131 139 230 259 268 299 313 318
SHOGUN	016 051
SIGNATURE	004 013 166 266 347
SIMPSON	044
SONIC	187
SONY	014 150 343 350 157 159 164 170 177 292
SOUNDESIGN	010 016 018 030 044 051 056 282
SPECTRAVISION	323
SQUAREVIEW	264
SSS	016 030 051
STARLITE	030
STARSIGHT	190
SUPERSCAN	231 259 298
SUPERSONIC	203
SUPRA	051 296
SUPREMACY	195
SUPREME	292
SVA	229
SYLVANIA	002 010 012 016 018 043 044 046 049 050 051 065 079 081 146 168 231 245 264 285 294 348 349
SYMPHONIC	020 030 056 160 231 245 264

SYNTAX	051

T

TANDY	131 268
TASHIKO	041
TATUNG	015 254 283 311
TECHNICS	061 189
TECHWOOD	016 018 051 061 189
TEKNIKA	000 005 016 017 096 130 210 248 006 018 138 266 007 030 139 282 009 044 166 347 010 051 175 012 056 195 013 086 204
TELECAPTION	082 238
TELERENT	166 266 347
TERA	016 051 227
TEVION	254
THOMSON	154
TMK	016 051
TOSHIBA	040 041 042 058 075 082 083 086 096 130 138 145 146 155 156 183 200 202 210 238 255 274 285 287
TOTEVISION	139
TRUTCH	329

U

UNIVERSAL	060 078 235 293

V

VICTOR	271
VIDIKRON	012
VIDTECH	016 051 204
VIEWSONIC	220 295
VIKING	195
VIZIO	283

W

WARDS	000 002 012 013 016 017 018 020 021 043 044 045 046 049 051 056 060 065 075 078 079 084 166 204 235 266 282 293 294 347
WESTINGHOUSE	193 320
WHITE WESTINGHOUSE	225 245 251 272 346

Y

YAMAHA	002 016 017 018 051 138 204

Z

ZENITH	004 013 125 126 245 248 344 016 140 251 033 165 255 051 166 258 121 168 278 122 190 335 124 230 342

A.2 VCR

A

AIWA	049
AKAI	061 063
AMPRO	044
ANAM	025 026 027 028
AUDIO DYNAMICS	000

C

CANON	028
CAPEHART	018
CRAIG	006 064
CURTIS MATHES	008 009 028

D

DAEWOO	010 013 016 017 018 019 020 021 022 023 024 026 033 075 077
DAYTRON	018
DBX	000
DYNATECH	053

E

ELECTROHOME	043
EMERSON	003 008 066 067 009 068 010 028 041 062 065

F

FISHER	075

G

GE	008 009 028 044

H

HARMAN KARDON	000 047 069
HITACHI	001 002 045 046 047 048

I

INSTANTREPLAY	028

J

JCL	028
JCPENNY	000 006 028 045 054
JVC	000 028 055 070 078

K

KENWOOD	048 055 055

L

LG	000 001 002 003 004 045
LXI	001 003 010 045

M

MAGIN	006
MAGNAVOX	008 009 028 057 068 072
MARANTZ	000 028 057 073 076
MARTA	003
MEI	028
MEMOREX	003 006 028 044 053 075
MGA	043 047 069
MINOLTA	001 002 045
MITSUBISHI	002 043 045 047 050 051 052 053
MTC	006

N

NEC	000 054 055

O

OPTONICA	053

P

PANASONIC	027 028 056
PENNEY	000 001 054
PENTAX	001 002 028 045
PHILCO	028 057
PHILIPS	003 028 057 058 059
PILOT	003
PIONEER	045 055 060
PORTLAND	018
PULSAR	044

Q

QUASAR	028 074

R

RCA	001 002 006 008 009 028 045 071
REALISTIC	003 006 028 053 075
RICO	035
RUNCO	044

S

SAMSUNG	005 006 007 008 009 010 011 012 013 014 015 032 041 061
SANSUI	055 064
SANYO	006 017 075
SCOTT	010 013 041
SEARS	001 002 003 010 028 042 045 075
SHARP	028
SONY	028 030 037 038 031 039 032 040 033 034 035 036
STS	001 045
SYLVANIA	028 043 057

T

TAEKWANG	029
TANDY	075
TECHNICS	027 028
TEKNIKA	003 028
TMK	062
TOSHIBA	010 013 041 042 043 045 048
TOTEVISION	003 006

U

UNITECH	006

V

VECTOR RESEARCH	000 054
VICTOR	055
VIDEO CONCEPTS	000 054
VIDEOSONIC	006

W

WARDS	001 006 053 008 009 010 028 041 045

Y

YAMAHA	000

Z

ZENITH	003 030 033 035 044 055

A.3 DVD

A

AFREEY	068
AIWA	000 019
AKAI	117 119
ALLEGRO	099 100
ALPINE	001
AMES	023
AMW	139
APEX	004 006 125 008 009 084 105

B

BLAUPUNKT	003 041 084
BODYSONIC	068
BOSE	093
BROKSONIC	007 101 104 144

C

CINEVISION	030
CLARION	022
CLASSIC	023
COBY	006 108 130 131 142
CONCEPT	084
CRITERION	150
CYBERHOME	115
CYTRON	035 147

D

DAEWOO	010
DENON	005 011 036 037
DENZEL	148
DIAMOND VISION	128
DIGITREX	006
DIGIX	110
DISNEY	034
DUAL	035 103 133 138 148
DURABRAND	030 035
DVD	2000 015

E

ELTA	106 119
EMERSON	030 034 038 039 126
ESA	133

F

FISHER	020 040
FUNAI	034 039 126

G

GE	002 041 048 084
GO VIDEO	018 023 141 094 097 100 107
GOLDSTAR	030
GPX	049 111 132
GRADIENTE	056
GREENHILL	084

H

HAIER	121
HARMAN KARDON	136
HITACHI	018 042 043 050 051 148
HITEKER	006

I

ILO	084
INFINITY	068
INITIAL	084
INSIGNIA	030 084 126
INTEGRA	052

J

JBL	136
JVC	014 029 032 095 113
JWIN	120

K

KAWASAKI	122
KENWOOD	033 036
KISS	148
KLH	084 129
KONKA	024 017

KOSS	056 147
KXD	108

L

LENOXX	119
LG	030

M

MAGNAVOX	013 026 034 126
MARANTZ	013 030
MEDION	035 128
MEMOREX	035
MERIDIAN	013
MICROSOFT	002
MINTEK	044 084
MITSUBISHI	015
MUSTEK	023
MYRON & DAVIS	010

N

NAD	030 038 086
NAKAMICHI	045
NESA	010 084
NEXXTECH	010 110 112 133
NORCENT	046 047 131 140

O

ONKYO	052 123
ORION	104
ORITRON	056 081

P

PACIFIC	035
PANASONIC	025 036 053 054 055 059 060 061 114 127 135 137
PHILIPS	013 026 031 034 056 126
PHILIPS-MAGNAVOX	013
PIONEER	016 057 145 058 077 078 134
POLAROID	116 143
POLK AUDIO	013
PROLINE	056
PROSCAN	002 079
PROSONIC	131
PYLE	080

Q

QWESTAR	080 081

R

RCA	002 003 067 084 092 096
ROTEL	014

S

SAMPO	068
SAMSUNG	018 069 070 071 097 107
SANSUI	072 104 144
SANYO	020 073 098
SEARS	104 126
SEG	148
SHARP	074 075
SHERWOOD	076 118
SHINCO	084
SHINSONIC	084
SONIC BLUE	141
SONY	012 021 027 062 063 064 065 066 124 146 147
SOUNDSTORM	080
SUPERSCAN	126
SUPERSONIC	111
SV2000	126
SYLVANIA	034 039 126
SYMPHONIC	034 126

T

TEAC	084
TECHNICS	036 085
TECHWOOD	086
TEVION	035 138 147 150
TOSHIBA	013 028 104 109 087 088 089 102

W

WHARFEDALE	068
WHITE WESTINGHOUSE	034

X

X-BOX	002
XENIUS	147

Y

YAMAHA	036 082 090 091
YAMAKAWA	046 148 149

Z

ZENITH	030 083 099

Índice alfabético

4:3, 18
16:9, 17
16:9 Display Format, 17, 18

A
Add a Fav, 26
Ajustar Hora, 19
Ajuste del Temporizador, 30
Ajustes de la Hora, 22
Alphabetic, 26, 33
Asegurar, 26, 33
AUDIO L, 11
AUDIO L/R, 9
AUDIO R, 11

B
Búsqueda de Canales, 13
Botón, 4
Buscar network, 13

C
CABLE IN, 9, 10
CABLE OUT, 9, 10
Cambiar el código PIN, 22
Canal RF, 19
CAS–FTA, 26, 34
Censura, 21
Center, 18
Center extract, 18
Configuración del sistema, 22
Control de Acceso, 22
Control paterno, 21
cuadro de información, 27

D
Date, 31
Default, 26, 33
Duration, 31
DVB, 1

E
Entorno de la fábrica, 14
Estéreo, 18

F
Fav–NoFav, 26, 34
formato de hora, 21
Frecuencia, 13
FTA–CAS, 26, 34
Full, 17

G
GMT, 19
Guía electrónica de programas, 29

H
Hora del área, 20
Hora del área infor, 22
Hora local, 20, 21

I
Idioma del audio, 16
Idioma del menú, 15
Idioma del subtítulo, 16
Info Box Position, 22
Instalación, 37

L
Letter Box, 18
lista de canales, 24
lista de canales de radio, 32
lista de canales de televisión, 33

M
Manual, 13
Mode, 31
Modo, 20
Modo de buscar, 13
Mono, 18
Mover, 33

N
NTSC, 16
Nuevo, 34

O
Ordenar, 33
Organizar Canales, 32
Organizar favoritos, 34

P
PAL, 16
PIN, 21
Programador de Audio/Video, 16
Programador de Idioma, 15

Q
Quick Scan, 13

R
Radio, 30
Renombrar, 25, 33
RF IN, 9, 11
RF OUT, 9, 11, 19
RS-232, 10

S
Saltearse, 33
Service, 30
Show Provider, 25
Software Upgrade, 37
Sorting, 26
Space, 36
Start Search, 14
subtítulos, 28

T
teclado, 36
teclado en pantalla, 34
teletexto, 28
televisión de formato normal, 18
televisión panorámica, 17
Time Format, 21
timer list, 30
Tipo de sonido, 18
Transparencia de OSD, 22
TV, 30
TV Aspecto del ratio, 17, 18
TV Type, 17

Type, 30

V
VIDEO, 9, 11

W
Wakeup Time, 31







Correcta eliminación de este producto

Esta marca impresa en el producto o en la documentación que le acompaña indica que el producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos al finalizar su vida útil. Para evitar posibles daños al entorno o la salud humana derivados de la eliminación descontrolada de residuos, separe este residuo del resto de desechos y recíclelo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. El usuario doméstico deberá ponerse en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto o con la oficina gubernamental local para obtener detalles acerca de dónde y cómo pueden eliminar este producto, para adherirse al proceso de reciclado respetuoso con el medio ambiente. Las empresas deberán ponerse en contacto con su proveedor y consultar los términos y condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse junto con otros residuos comerciales.

Topfield sigue mejorando el receptor digital del que trata esta guía. Por ello, algunas de las explicaciones de esta guía podrían diferir del receptor digital.

 Spanish version

http://www.i-topfield.com 110T-F3A86-722-2